



# SKULLERZ<sup>®</sup> OSMIN OTG SAFETY GLASSES

**PRODUCT DESCRIPTION:** Skullerz OSMIN Safety Glasses feature an Over-the-Glasses (OTG) wrap-around lens for a seamless fit over prescription frames. The frame features a nylon and soft rubber design for added durability and flexibility, while a molded-in brow guard and side shields provide enhanced protection from debris. Integrated brow venting enables airflow for improved anti-fog performance. Rubber temples can be easily bent for a custom, secure fit. Built-in soft rubber guards on the frame and temples protect prescription frames and lenses.

**INTENDED USE:** The eye-protector is designed to protect the user from impact and UV protection to the eye's, where appropriate. It is in conformity with the Personal Protective Equipment (PPE) regulation (EU) 2016/425, the Regulation 2016/425 on personal protective equipment as brought into UK law and amended, and the following harmonized standards for eye and face protectors.

- EN166:2001
- EN172:1994/A2:2001

**RISK:** The eye-protectors are designed to protect the user from impact and UV protection to the eyes, where appropriate. For your own protection read the instructions completely before using this eye protection.

## OSMIN OTG SAFETY GLASSES

MODEL NO.	LENS TYPE (FILTER SCALE NUMBER)	SPECIFICATION
55101	Clear Lens (N/A)	1 FT
55102	Clear AS/AF Lens (N/A)	1 FT K N
55103	I/O Lens (5-1.7)	1 FT
55104	I/O AS/AF Lens (5-1.7)	1 FT K N
55105	Tinted Lens (5-3.1)	1 FT
55106	Tinted AS/AF Lens (5-3.1)	1 FT K N

## GENERAL INSTRUCTIONS:

- Always check with your supervisor or safety officer to confirm that the protection offered by this eye-protector adequate production for your work environment.
- In use ensure that the eye-protectors fit comfortably and securely.
- This product is not supplied with any accessories.
- Do not use this product against hazards other than the specified in this document.

**PRODUCT LIFE:** If stored in good condition at room temperature they will last more than 2 years but must be thoroughly inspected before use. If there are any signs of deterioration, they should be replaced.

**STORAGE:** When not in use, it is recommended to store at normal room temperature in a case or packaging provided, out of direct sunlight, away from chemicals and not exposed to extremes of temperature. Transport in the box, bag or case provided and not unprotected with other items.

**CLEANING:** To maintain the eye-protector in good condition, clean with warm soapy water, rinse and dry with a soft cloth or tissue. Disinfect when required with mild household, then rinse off and dry as in previous steps. Do not clean with chemical or abrasive cleaners.

**PRODUCT MARKING:** The product has markings on the front lenses and frames, which represent the performance of the product and suitable field of use.

## EXPLANATION OF MARKING:

CE	CE Conformity logo
UK CA	UK Conformity logo
e	Identification of manufacturer
EN166	Number of the harmonized standard
1	Optical class (can be worn all day in a normal environment)
FT	Impact protection against high-speed particles at low energy (Ø 6mm ball at 45 m/s) at extreme temperatures (-5°C and +55°C)
5-1.7	Sunglare Filter Scale number
K	Resistance to surface damage by fine particles
N	Resistance to fogging

## WARNING:

- The eye-protector offers no protection against IR radiation and thus should not be used as primary protection in environments where dangerous levels of IR radiation are present, for example where welding operations are carried out or the casting of molten metal.
- Whereas the eye-protectors offer adequate UV protection against UV sun radiation, they should not be used in any environments where there are hazardous levels of UV radiation present, such as in UV curing operations.
- If the symbols F, B and A are not common to both the ocular and the frame then it is the lower level which shall be assigned to the complete eye-protector.
- Wherever a scale number marked 2C-shade, the colour perception won't be affected.
- If the eye-protector conform to the high-speed particle classification at extremes of temperature, the eye-protector should be marked with symbol T in conjunction with either F, B or A; i.e. FT, BT or AT.
- Eye-protectors against high-speed particles worn over standard prescription spectacles may transmit impacts, thus creating a hazard to the wearer.
- Check the eye-protector regularly for noticeable scratching, pitting or any other damage to the lens, scratching, pitting, or other damage to the lens can seriously reduce the level of impact protection provided by the product. Such products should immediately be discarded and replaced.
- Materials which may come in contact with the wearer's skin could cause allergic reaction to susceptible individuals.

EU Type-examination (Module B) was carried out by SGS Fimko Oy, Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland, Notified Body number: 0598

The declaration of conformity is available online at [www.ergodyne.com](http://www.ergodyne.com).  
If you have any question about the eye-protector, please feel free to contact us.

## MANUFACTURER

Ergodyne  
1021 Bandana Boulevard East, Suite 220  
Saint Paul, MN, USA 55108  
+1.800.225.8238

## AUTHORIZED UK REPRESENTATIVE

Authorised Rep Compliance Ltd.  
Arc House, Thurnham  
Lancaster, LA2 0DT, UK  
Tel. +44 1524 805288

## AUTHORIZED EU REPRESENTATIVE

Authorised Rep Compliance Ltd.  
Ground Floor, 71 Lower Baggot Street  
Dublin, D02 P593, Ireland  
Tel. +353 151 33758



# GAFAS DE SEGURIDAD SKULLERZ® OSMIN CON DISEÑO OTG

**DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO:** las gafas de seguridad Skullerz OSMIN cuentan con cristales envolventes con diseño OTG (sobre las gafas) para un ajuste perfecto sobre marcos de prescripción. El marco cuenta con un diseño de nylon y goma suave que brinda mayor durabilidad y flexibilidad, mientras que un protector de frente moldeado y la protección lateral brindan una mejor protección contra los residuos. La ventilación frontal integrada permite un flujo de aire que mejora el rendimiento antivaho. Las patillas de goma se pueden doblar fácilmente para un ajuste seguro y a medida. Los protectores de goma suave incorporados en el marco y las patillas protegen los marcos y cristales de prescripción.

**USO PREVISTO:** el protector de ojos está diseñado para proteger al usuario de los impactos y de los rayos UV en los ojos, donde corresponda. Cumple con la regulación (UE) 2016/425 sobre equipos de protección individual (EPP), la Regulación 2016/425 sobre equipos de protección personal según la legislación aprobada y modificada del Reino Unido, y las siguientes normas armonizadas para protectores de ojos y de la cara.

- EN166:2001
- EN172:1994/A2:2001

**RIESGO:** los protectores de ojos están diseñados para proteger al usuario de los impactos y de los rayos UV en los ojos, donde corresponda. Por su propia protección, lea las instrucciones completamente antes de usar esta protección para los ojos.

## GAFAS DE SEGURIDAD OSMIN CON DISEÑO OTG

N.º DE MODELO	TIPO DE CRISTAL (NÚMERO DE ESCALA DEL FILTRO)	ESPECIFICACIÓN
55101	Cristales transparentes (N/A)	1 FT
55102	Cristales transparentes AS/AF (N/A)	1 FT K N
55103	Cristales Int./Ext. (5-1,7)	1 FT
55104	Cristales Int./Ext., AS/AF (5-1,7)	1 FT K N
55105	Cristales ahumados (5-3,1)	1 FT
55106	Cristales ahumados AS/AF (5-3,1)	1 FT K N

## INSTRUCCIONES GENERALES:

- Pregunte siempre a su supervisor o al responsable de seguridad para confirmar que la protección ofrecida por este protector de ojos es la adecuada para su entorno de trabajo.
- Durante el uso, asegúrese de que los protectores de ojos se ajustan de forma cómoda y segura.
- Este producto no viene con ningún accesorio.
- No utilice este producto ante peligros distintos a los especificados en este documento.

**VIDA ÚTIL DEL PRODUCTO:** si se almacenan en buen estado a temperatura ambiente, durarán más de 2 años, pero deben inspeccionarse minuciosamente antes de su uso. Si hay signos de deterioro, deben reemplazarse.

**ALMACENAMIENTO:** cuando no se utilicen, se recomienda almacenar a temperatura ambiente normal en el estuche o empaque suministrado, lejos de la luz solar directa y de productos químicos, y no expuesto a temperaturas extremas. Transporte en la caja, bolsa o estuche proporcionados y no desprotegido junto con otros artículos.

**LIMPIEZA:** para que el protector de ojos se mantenga en buen estado, límpielo con agua tibia jabonosa, enjuague y seque con un paño suave o un pañuelo de papel. Desinfecte cuando sea necesario con productos domésticos suaves, después enjuague y seque como en los pasos anteriores. No limpie con productos químicos o abrasivos.

**MARCAS DEL PRODUCTO:** el producto tiene marcas en los cristales frontales y en los marcos, que representan el rendimiento del producto y el campo de uso adecuado.

## EXPLICACIÓN DE LAS MARCAS:

CE	Logo de Conformidad Europea
UK CA	Logo de Conformidad Evaluada del Reino Unido
e	Identificación del fabricante
EN166	Número de la norma armonizada
1	Clase óptica (se puede llevar todo el día en un entorno normal)
FT	Protección contra impactos de partículas a alta velocidad y baja energía (bola de Ø 6 mm a 45 m/s) a temperaturas extremas (-5 °C y +55 °C)
5-1,7	Número de escala de filtro de brillo solar
K	Resistencia a los daños superficiales causados por partículas finas
N	Resistencia al empañamiento

## ADVERTENCIA:

- El protector de ojos no ofrece protección contra la radiación IR, por lo que no debe utilizarse como protección principal en entornos en los que existan niveles peligrosos de radiación IR, por ejemplo, donde se realicen operaciones de soldadura o fundición de metales.
- Si bien los protectores de ojos ofrecen una protección UV adecuada contra la radiación solar UV, no deben utilizarse en entornos en los que haya niveles peligrosos de radiación UV, como en las operaciones de curado UV.
- Si los símbolos F, B y A no son los mismos tanto para los cristales como para el marco, será el nivel inferior el que se asigne al protector de ojos completo.
- Siempre que un número de escala marque 2C-ono, la percepción del color no se verá afectada.
- Si el protector de ojos se ajusta a la clasificación de partículas de alta velocidad a temperaturas extremas, deberá marcarse con el símbolo T junto con F, B o A; es decir FT, BT o AT.
- Los protectores de ojos contra partículas a alta velocidad que se llevan sobre gafas de prescripción médica estándar pueden transmitir los impactos, creando así un peligro para el usuario.
- Revise periódicamente si el protector de ojos presenta rayones, perforaciones o cualquier otro daño perceptible en el cristal. Los rayones, perforaciones u otros daños en el cristal pueden reducir seriamente el nivel de protección contra impactos que proporciona el producto. Tales productos deben descartarse inmediatamente y reemplazarse.
- Los materiales que pueden entrar en contacto con la piel del usuario pueden provocar reacciones alérgicas a las personas susceptibles.

El examen de tipo EU (Módulo B) fue realizado por SGS Fimko Oy, Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finlandia, organismo notificado número: 0598

La declaración de conformidad está disponible en línea en [www.ergodyne.com](http://www.ergodyne.com). Si tiene alguna pregunta sobre el protector de ojos, no dude en comunicarse con nosotros.

## FABRICANTE

Ergodyne  
1021 Bandana Boulevard East, Suite 220  
Saint Paul, MN, USA 55108  
+1.800.225.8238

## REPRESENTANTE AUTORIZADO DEL REINO UNIDO

Authorised Rep Compliance Ltd.  
Arc House, Thurnham  
Lancaster, LA2 0DT, UK  
Teléfono. +44 1524 805288

## REPRESENTANTE AUTORIZADO DE LA UE

Authorised Rep Compliance Ltd.  
Ground Floor, 71 Lower Baggot Street  
Dublin, D02 P593, Irlanda  
Teléfono. +353 151 33758



# LUNETTES DE PROTECTION SKULLERZ® OSMIN OTG

**DESCRIPTION DU PRODUIT :** les lunettes de protection Skullerz OSMIN offrent un verre englobant OTG (Over-the-Glasses) à porter au-dessus de lunettes correctrices. La monture est composée de nylon et de caoutchouc souple pour plus de longévité et de flexibilité, et dotée d'une barrière frontale moulée et de protections latérales pour mieux vous protéger des débris. La barrière frontale est ajourée pour favoriser la circulation de l'air et améliorer les performances antibuée. Les branches en caoutchouc peuvent être aisément pliées et adaptées aux besoins de chacun pour profiter d'une tenue optimale. La monture et les branches sont revêtues d'un caoutchouc souple qui protège les lunettes correctrices et leurs branches.

**UTILISATION PRÉVUE :** cette protection oculaire est conçue pour protéger les yeux de l'utilisateur des impacts et des rayons UV, le cas échéant. Elle est en conformité avec le règlement (UE) 2016/425 relatif aux équipements de protection individuelle (EPI), avec le règlement 2016/425 relatif aux équipements de protection individuelle tel qu'il a été introduit dans la loi britannique et modifié, et avec les normes harmonisées suivantes relatives aux protections de l'œil et du visage.

- EN166:2001
- EN172:1994/A2:2001

**RISQUES :** les protections oculaires sont conçues pour protéger l'utilisateur des impacts et pour fournir une protection anti-UV aux yeux, le cas échéant. Pour votre protection, veuillez lire intégralement les instructions avant d'utiliser cette protection de l'œil.

## LUNETTES DE PROTECTION OSMIN OTG

N° DU MODÈLE	TYPE DE VERRE (NUMÉRO D'ÉCHELLE DE FILTRE)	SPÉCIFICATIONS
55101	Verre transparent (N/A)	1 FT
55102	Verre transparent antirayures et antibuée (N/A)	1 FT K N
55103	Verre intérieur, extérieur (5-1.7)	1 FT
55104	Verre intérieur, extérieur, antirayures et antibuée (5-1.7)	1 FT K N
55105	Verre teinté (5-3.1)	1 FT
55106	Verre teinté antirayures et antibuée (5-3.1)	1 FT K N

## INSTRUCTIONS GÉNÉRALES :

- Vérifiez toujours auprès de votre supérieur ou responsable de la sécurité que la protection offerte par ces lunettes convient pour votre environnement de travail.
- Lorsque vous portez cette protection oculaire, assurez-vous que son maintien est sûr et confortable.
- Ce produit n'est fourni avec aucun accessoire.
- N'utilisez pas ce produit comme protection contre des dangers autres que ceux spécifiés dans le présent document.

**VIE DU PRODUIT :** conservées dans de bonnes conditions à température ambiante, les lunettes ont une durée de vie de plus de 2 ans, mais doivent être inspectées minutieusement avant utilisation. Elles doivent être remplacées en cas de signes de détérioration.

**STOCKAGE :** lorsque ces lunettes ne sont pas utilisées, il est recommandé de les stocker à température ambiante dans une boîte ou dans l'emballage fourni, de les tenir à l'abri des rayons directs du soleil et des produits chimiques, et de ne pas les exposer à des températures extrêmes. Transportez-les dans le carton, le sac ou la boîte fournis, et ne les transportez pas sans protection avec d'autres objets.

**NETTOYAGE :** pour maintenir la protection oculaire en bon état, nettoyez-la à l'eau tiède savonneuse, rincez-la, puis essuyez-la avec un chiffon ou un tissu doux. Si nécessaire, désinfectez-la avec un nettoyant ménager doux, puis rincez et séchez comme indiqué précédemment. Ne nettoyez pas la protection avec des nettoyants chimiques ou abrasifs.

**MARQUAGE DU PRODUIT :** les marquages présents sur les verres avant et les montures indiquent la performance du produit et le domaine d'utilisation approprié.

## EXPLICATION DU MARQUAGE :

CE	Logo de conformité européenne
UK CA	Logo de conformité britannique
e	Identification du fabricant
EN166	Numéro de la norme harmonisée
1	Classe optique (peut être portée tout au long de la journée dans un environnement normal)
FT	Protection contre les impacts à faible énergie de particules à vitesse élevée (bille de 6 mm de diamètre à 45 m/s) à des températures extrêmes (-5 °C et +55 °C)
5-1.7	Numéro de l'échelle du filtre de protection contre les rayonnements solaires
K	Résistance à la détérioration des surfaces par les particules fines
N	Résistance à la formation de buée

## AVERTISSEMENT :

- La protection oculaire n'offre aucune protection contre le rayonnement infrarouge et ne doit par conséquent pas être utilisée comme protection primaire dans des environnements où des niveaux de rayonnement infrarouge dangereux sont présents, par exemple dans les lieux où des opérations de soudage sont effectuées ou là où des métaux en fusion sont coulés.
- Si les protections oculaires offrent une protection anti-UV suffisante contre les UV des rayons du soleil, elles ne doivent pas être utilisées dans des environnements où des niveaux de rayonnement UV dangereux sont présents, tels que pour les opérations de séchage UV.
- Si l'oculaire et la monture ont des symboles F, B et A différents, c'est le niveau le plus faible qui doit être attribué à la protection oculaire dans son ensemble.
- Chaque fois qu'un numéro d'échelle est marqué 2C-teinte, la perception de la couleur n'est pas affectée.
- Si la protection oculaire est conforme à la classification de l'impact de particules à vitesse élevée à des températures extrêmes, le symbole T doit être présent dessus en plus du symbole F, B ou A, p. ex. FT, BT ou AT.
- Les protections oculaires contre les particules à vitesse élevée portées par-dessus des lunettes de vue peuvent transmettre les impacts, créant ainsi un danger pour la personne qui les porte.
- Vérifiez régulièrement la protection oculaire afin de détecter la présence de rayures, de trous ou de tout autre dommage notable sur les verres, les rayures, trous ou autres dommages sur les verres pouvant sérieusement réduire le niveau de protection contre les impacts offert par le produit. Dans de tels cas, les produits doivent être immédiatement jetés et remplacés.
- Les matériaux qui peuvent entrer en contact avec la peau de l'utilisateur peuvent provoquer des réactions allergiques chez les personnes sensibles.

L'examen UE de type (Module B) a été réalisé par SGS Fimko Oy, Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finlande, numéro de l'organisme notifié : 0598

La déclaration de conformité est disponible en ligne à l'adresse [www.ergodyne.com](http://www.ergodyne.com). Pour toute question sur la protection oculaire, n'hésitez pas à nous contacter.

## FABRICANT

Ergodyne  
1021 Bandana Boulevard East, Suite 220  
Saint Paul, MN, États-Unis 55108  
+1.800.225.8238

## REPRÉSENTANT R-U AUTORISÉ

Authorised Rep Compliance Ltd.  
Arc House, Thurnham  
Lancaster, LA2 0DT, Royaume-Uni  
Tél. +44 1524 805288

## REPRÉSENTANT UE AUTORISÉ

Authorised Rep Compliance Ltd.  
Ground Floor, 71 Lower Baggot Street  
Dublin, D02 P593, Irlande  
Tél. +353 151 33758



# SKULLERZ® OSMIN OTG SCHUTZBRILLE

**PRODUKTBESCHREIBUNG:** Die Skullerz OSMIN Schutzbrille verfügt über eine Überbrillen-Wrap-around-Sichtscheibe für eine nahtlose Passform über Korrekionsrahmen. Der Rahmen besteht aus Nylon und weichem Gummi für eine höhere Haltbarkeit und Flexibilität. Ein in das Gehäuse integrierter Stirnschutz und Seitenkappen bieten einen optimalen Schutz vor Schmutz. Die integrierte Stirnbelüftung sorgt für Luftzirkulation, damit die Gläser nicht beschlagen. Die Schläfenstücke aus Gummi lassen sich leicht verbiegen, um eine individuelle, sichere Passform zu erreichen. Die integrierten Schutzpolster aus weichem Gummi am Rahmen und an den Schläfenstücken schützen Korrekionsrahmen und -gläser.

**BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG:** Die Schutzbrille ist als Aufprall- und UV-Schutz für die Augen vorgesehen, wo dies zweckmäßig ist. Sie entspricht der Verordnung (EU) über persönliche Schutzausrüstungen 2016/425 und der in das Recht des Vereinigten Königreichs übernommenen Verordnung 2016/425 über persönliche Schutzausrüstungen in der aktuellen Fassung sowie den folgenden harmonisierten Normen für Augen- und Gesichtsschutz.

- EN166:2001
- EN172:1994/A2:2001

**RISIKO:** Die Schutzbrillen sind als Aufprall- und UV-Schutz für die Augen vorgesehen, wo dies zweckmäßig ist. Lesen Sie sich die Anleitung zu Ihrem eigenen Schutz vor Verwendung dieser Schutzbrille vollständig durch.

## OSMIN OTG SCHUTZBRILLE

MODELL NR.	SICHTSCHEIBENTYP (FILTERSTUFE)	SPEZIFIKATION
55101	Klare Sichtscheibe (n. z.)	1 FT
55102	Farblose AS/AF-Gläser (n. z.)	1 FT K N
55103	Innen/Außen-Gläser (5–1,7)	1 FT
55104	Innen/Außen-AS/AF-Gläser (5–1,7)	1 FT K N
55105	Getönte Gläser (5–3,1)	1 FT
55106	Getönte AS/AF-Gläser (5–3,1)	1 FT K N

## ALLGEMEINE ANWEISUNGEN:

- Beraten Sie sich stets mit Ihrem Vorgesetzten oder Sicherheitsbeauftragten, um sicherzustellen, dass der von dieser Schutzbrille gewährte Augenschutz für Ihre Arbeitsumgebung geeignet ist.
- Die Schutzbrille muss beim Tragen bequem und sicher passen.
- Im Lieferumfang dieses Produkts ist kein Zubehör enthalten.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in gefährlichen Situationen, die in dieser Produktbeschreibung nicht angegeben sind.

**PRODUKTLEBENSDAUER:** Bei Lagerung bei Raumtemperatur in gutem Zustand hält die Brille länger als 2 Jahre. Sie muss jedoch vor jeder Verwendung gründlich überprüft werden. Sie muss bei jeglichen Anzeichen von Mängeln ersetzt werden.

**LAGERUNG:** Wenn die Schutzbrille nicht verwendet wird, sollte sie bei normaler Raumtemperatur in einer Schutzhülle oder der bereitgestellten Verpackung aufbewahrt werden. Sie darf keinem direkten Sonnenlicht, Chemikalien oder stark schwankenden Temperaturen ausgesetzt werden. Die Schutzbrille sollte in einer Schachtel, einem Beutel oder einer anderen Hülle und nie ungeschützt zusammen mit anderen Artikeln transportiert werden.

**REINIGUNG:** Sie können den guten Zustand der Schutzbrille sicherstellen, indem Sie sie mit warmem Seifenwasser reinigen, spülen und mit einem weichen Tuch trocknen. Bei Bedarf kann sie mit mildem Haushaltsreiniger desinfiziert, dann gespült und wie oben beschrieben getrocknet werden. Zum Reinigen dürfen keine Chemikalien oder scheuernden Reinigungsmittel verwendet werden.

**PRODUKTKENNEICHNUNG:** Das Produkt ist an der Vorderseite und am Rahmen mit Angaben zu seiner Leistung und geeigneten Einsatzbereichen gekennzeichnet.

## ERLÄUTERUNG DER KENNEICHNUNG

CE	CE-Kennzeichnung
UK CA	UK-Konformitätszeichen
e	Herstellerkennung
EN166	Nummer der harmonisierten Norm
1	Optische Klasse (kann in normalen Umgebungen ganztätig getragen werden)
FT	Schutz vor Aufprall von Partikeln hoher Geschwindigkeit mit niedriger Energie (Kugel Ø 6 mm bei 45 m/s) bei extremen Temperaturen (–5°C und +55°C)
5–1,7	Filterstufe für Sonnenblendschutz
K	Beständigkeit gegen Oberflächenschäden durch feine Partikel
N	Beständigkeit gegen Beschlagen

## WARNUNG:

- Die Schutzbrille schützt nicht vor Infrarotstrahlung und darf daher nicht als Hauptschutz in Umgebungen mit Infrarotstrahlung in gefährlichen Größenordnungen verwendet werden, beispielsweise bei Schweißarbeiten oder beim Gießen von geschmolzenem Metall.
- Die Schutzbrille bietet zwar ausreichenden Schutz vor UV-Sonnenstrahlung, darf aber nicht in Umgebungen mit UV-Strahlung in gefährlichen Größenordnungen wie z. B. bei der UV-Härtung verwendet werden.
- Sind Augenschutz und Rahmen nicht einheitlich mit F, B oder A gekennzeichnet, gilt für die Schutzbrille insgesamt die niedrigere Stufe.
- Bei Kennzeichnung mit 2C-Tönung ist die Farbwahrnehmung nicht beeinträchtigt.
- Entspricht die Schutzbrille der Einstufung für Partikel hoher Geschwindigkeit bei extremen Temperaturen, muss sie zusätzlich zu F, B oder A mit dem Symbol T gekennzeichnet sein, also FT, BT oder AT.
- Schutzbrillen für Partikel hoher Geschwindigkeit, die über standardmäßigen Brillen zur Korrektur von Fehlsichtigkeit getragen werden, können die Aufprallwirkung übertragen und dadurch Nutzer gefährden.
- Die Schutzbrille muss regelmäßig auf sichtbare Kratzer, Löcher und sonstige Schäden an der Sichtscheibe kontrolliert werden, da dies den durch das Produkt geleisteten Aufprallschutz wesentlich verringern kann. Beschädigte Produkte müssen unverzüglich ausrangiert und ersetzt werden.
- Materialien, die mit der Haut des Trägers in Kontakt kommen, können bei empfindlichen Personen allergische Reaktionen hervorrufen.

Die EU-Baumusterprüfung (Modul B) wurde von SGS Fimko Oy, Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finnland übernommen, Nummer der benannten Stelle: 0598

Die Konformitätserklärung kann online auf [www.ergodyne.com](http://www.ergodyne.com) abgerufen werden. Bei Fragen zu der Schutzbrille können Sie sich jederzeit gern an uns wenden.

## HERSTELLER

Ergodyne  
1021 Bandana Boulevard East, Suite 220  
Saint Paul, MN, USA 55108  
+1 800 225 8238

## AUTORISIERTER VERTRETER IM VEREINIGTEN KÖNIGREICH

Authorised Rep Compliance Ltd.  
Arc House, Thurnham  
Lancaster, LA2 0DT, Vereinigtes Königreich  
Tel. +44 1524 805288

## AUTORISIERTER VERTRETER IN DER EU

Authorised Rep Compliance Ltd.  
Ground Floor, 71 Lower Baggot Street  
Dublin, D02 P593, Irland  
Tel. +353 151 33758



# SKULLERZ® OSMIN OTG VEILIGHEIDSBRIJLEN

**PRODUCTBESCHRIJVING:** Skullerz OSMIN veiligheidsbrillen zijn voorzien van een omsluitende over-de-bril (OTG)-lens waardoor ze perfect passen over een bril op sterkte. Het montuur is gemaakt van nylon en zacht rubber voor extra duurzaamheid en flexibiliteit. De ingegoten wenkbrauwbescherming en zijschermen bieden verbeterde bescherming tegen vuil. De geïntegreerde ventilatie bij de wenkbrauwen helpt om beslaan van de bril te voorkomen. De rubberen pootjes kunnen eenvoudig worden gebogen voor een op maat gemaakte, veilige pasvorm. De ingebouwde schermen van zacht rubber op het montuur en de pootjes bieden bescherming voor brillen en lenzen op sterkte.

**BEOOGD GEBRUIK:** De oogbeschermer is ontworpen om de gebruiker te beschermen tegen stoten en om UV-bescherming te bieden voor de ogen, waar nodig. Het product is in overeenstemming met de verordening betreffende persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM) (EU) 2016/425, de verordening 2016/425 betreffende persoonlijke beschermingsmiddelen zoals in de Britse wetgeving opgenomen en gewijzigd, en de volgende geharmoniseerde normen voor oog- en gezichtsbeschermers.

- EN166:2001
- EN172:1994/A2:2001

**RISICO:** De oogbeschermers zijn ontworpen om de gebruiker te beschermen tegen stoten en UV-bescherming te bieden voor de ogen, waar nodig. Lees voor uw eigen bescherming de instructies volledig door alvorens deze oogbescherming te gebruiken.

## OSMIN OTG VEILIGHEIDSBRIJLEN

MODELNR.	TYPE LENS (FILTERSCHAALNUMMER)	SPECIFICATIE
55101	Heldere lens (n.v.t.)	1 FT
55102	Heldere AS/AF-lens (n.v.t.)	1 FT K N
55103	I/O-lens (5-1,7)	1 FT
55104	I/O AS/AF-lens (5-1,7)	1 FT K N
55105	Getinte lens (5-3,1)	1 FT
55106	Getinte AS/AF-lens (5-3,1)	1 FT K N

## ALGEMENE INSTRUCTIES:

- Vraag altijd aan uw opzichter of veiligheidsverantwoordelijke om te bevestigen of deze oogbeschermer de juiste bescherming biedt voor uw werkomgeving.
- Zorg er tijdens gebruik voor dat de oogbeschermers goed passen en stevig vast zitten.
- Dit product wordt zonder accessoires geleverd.
- Gebruik dit product niet tegen andere gevaren dan die welke in dit document zijn vermeld.

**LEVENSDUUR PRODUCT:** Indien de bril in goede staat bij kamertemperatuur wordt bewaard, gaat deze meer dan 2 jaar mee, maar de bril moet vóór elk gebruik grondig worden geïnspecteerd. Als er tekenen van verslechtering zijn, moet de bril worden vervangen.

**OPBERGEN:** Wanneer u de bril niet gebruikt, wordt het aanbevolen deze op normale kamertemperatuur op te bergen in een houder of de geleverde verpakking, buiten direct zonlicht, uit de buurt van chemicaliën en niet blootgesteld aan extreme temperaturen. Vervoer de bril in het doosje, het zakje of de houder waarin deze is geleverd en niet onbeschermd tussen andere objecten.

**REINIGEN:** Reinig de oogbeschermer met warm zeepsop, spoel af en droog met een zachte doek of zakdoekje om deze in goede staat te houden. Desinfecteer indien nodig met mild schoonmaakmiddel. Spoel vervolgens af en droog zoals in de voorgaande stappen. Niet reinigen met chemische of schurende reinigingsmiddelen.

**PRODUCTMARKERING:** Het product heeft markeringen op de voorste lenzen en monturen, die de prestaties van het product en het geschikte gebruiksgebied aangeven.

## UITLEG VAN DE MARKERING:

CE	CE-conformiteitslogo
UK CA	UK-conformiteitslogo
e	Identificatie van de fabrikant
EN166	Nummer van de geharmoniseerde norm
1	Optische klasse (kan de hele dag worden gedragen in een normale omgeving)
FT	Bescherming tegen snelle deeltjes bij lage energie (kogel Ø 6 mm bij 45 m/s) bij extreme temperaturen (-5 °C en +55 °C)
5-1,7	Sunglare-filterschaalnummer
K	Weerstand tegen beschadiging van het oppervlak door fijne deeltjes
N	Weerstand tegen beslaan

## WAARSCHUWING:

- De oogbeschermer biedt geen bescherming tegen IR-straling en mag dus niet als primaire bescherming worden gebruikt in omgevingen waar gevaarlijke niveaus van IR-straling aanwezig zijn, bijvoorbeeld waar laswerkzaamheden worden verricht of waar gesmolten metaal wordt gegoten.
- Hoewel de oogbeschermers voldoende bescherming bieden tegen UV-stralen van de zon, mogen zij niet worden gebruikt in omgevingen waar gevaarlijke niveaus van UV-straling aanwezig zijn, zoals bij UV-uitdaging.
- Indien de symbolen F, B en A niet gemeenschappelijk zijn voor zowel het oculair als het montuur, moet het laagste niveau worden toegekend aan de volledige oogbeschermer.
- Overal waar een schaalnummer 2C-tint aangeeft, zal de kleurwaarneming niet worden beïnvloed.
- Als de oogbeschermer voldoet aan de classificatie voor hogesnelheidsdeeltjes bij extreme temperaturen, moet op de oogbeschermer het symbool T worden aangebracht in combinatie met hetzij F, B of A; d.w.z. FT, BT of AT.
- Oogbeschermers tegen snelle deeltjes die over een standaardbril op sterkte worden gedragen, kunnen schokken doorgeven en zo een gevaar voor de drager vormen.
- Controleer de oogbeschermer regelmatig op zichtbare krassen, putjes of andere beschadigingen aan de lens. Krassen, putjes of andere beschadigingen aan de lens kunnen het door het product geboden niveau van schokbescherming ernstig verminderen. Dergelijke producten moeten onmiddellijk worden weggegooid en vervangen.
- Materialen die in aanraking komen met de huid van de drager kunnen allergische reacties bij daarvoor gevoelige personen veroorzaken.

Het EU-typeonderzoek (module B) is uitgevoerd door SGS Fimko Oy, Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland, nummer aangemelde instantie: 0598

De verklaring van overeenstemming is online beschikbaar op [www.ergodyne.com](http://www.ergodyne.com). Als u vragen heeft over de oogbeschermer, neem dan gerust contact met ons op.

## FABRIKANT

Ergodyne  
1021 Bandana Boulevard East, Suite 220  
Saint Paul, MN, USA 55108  
+1.800.225.8238

## GEAUTORISEERDE VK-VERTEGENWOORDIGER

Authorised Rep Compliance Ltd.  
Arc House, Thurnham  
Lancaster, LA2 0DT, UK  
ERGODYNE.COM / +44 1524 805288

## GEAUTORISEERDE EU-VERTEGENWOORDIGER

Authorised Rep Compliance Ltd.  
Ground Floor, 71 Lower Baggot Street  
Dublin, D02 P593, Ireland  
ERGODYNE.COM / +353 151 33758